

夏興地區
電話：331818
金湖鎮夏興84號

談金門人口與城市發展



社論

一項由金門縣政府工商發展投資策進會，偕同金門縣工業會、觀光特產協會辦理的「106年度金門縣小型企業人力提升計畫說明會」活動，於日前假縣政府新聞發布室舉行，期使地區中小企業了解，向勞動力發展署提案申請「小型企業人力提升計畫」程序，與相關配套方案，並協助地區小型企業提升人力素質，促進就業穩定進而提升整體企業素質與形象。工策會表示，此次邀請全國中小企業總會宋牧哲副社長說明勞務諮詢「小型企業人力提升計畫」，同時也邀請進項事業有限公司總經理徐昇凱講授有關該計畫的申請要領，並將免費提供協助，從評估、規劃到申辦讓業者更有感。

鑑於金門地區中小企業規模小，對於人力資本投資較為欠缺，必須採針對性措施予以加強輔導及協助，以強化健全人才培訓發展。金門地區小型企業可向勞動局提出申請「小型企業人力提升計畫」，由勞動局委託民間單位協助推動，並依申請企業之組織營運策略及產業發展趨勢需求，提供人才培訓之輔導諮詢及訓練執行的服務，可協助減輕小型企業投資人力資本之成本，達到鼓勵企業辦理訓練之意願，進而提升訓練品質之效益。

次此同時，金門縣政府民政處經調查後發布：金門縣106年4月份人口統計表，已突破十三萬大關，總人口數達到十三萬五千四百四十人（男數六萬七千六百七十四人、女數六萬七千七百六十六人）；而全縣戶數總計為三萬九千四百四十八戶。以鄉鎮來說，金城鎮總人口數四萬二千八百五十九人、金寧鎮二萬八千八百六十五人、金沙鎮二萬零三百六十四人、金寧鄉三萬一百零四人、烈嶼鄉一萬二千五百六十七人、烏坵鄉六百八十一人。

在分析這兩條新聞與金門發展關係之前，我們何妨先來探討另項議題：都市化！都市化又稱城鎮化、都市化，是指人口向都市聚集、都市規模擴大，以及由此引起一系列經濟社會變化的過程，其實質是經濟結構、社會結構和空間結構的變遷。從經濟結構變遷看，都市化過程是農業活動，逐步向非農業活動轉化和產業結構升級的過程；從社會結構變遷看，都市化是農村人口逐步轉變為城鎮人口，以及城鎮文化與生活方式，和價值觀念向農村擴散的過程；從空間結構變遷看，都市化是各種生產要素，和產業活動向城鎮地區聚集以及聚集後的再分散過程。在對都市化質量進行綜合評價中，要考慮都市發展質量、城鄉協調程度、都市化帶來的文明成果以及為此付出社會、經濟、環境等方面的代價。

暢言之，一個城市的發展必須要都市化；但其先決條件是常住人口必須達到一個指標：足以供給城市之生產、消費及發展，正所謂有人斯有財。以金門而論，發展全島性之小型城市應是最佳方案，但先決條件是必須要有一定之常住人口以維持之。這何嘗不是我們在看了這兩條新聞後，志者應關切之事乎？

議會臨時會聽取兩項專案報告

議員盼大橋如期完工 水頭聯外道路加緊腳步

記者莊煥寧／議會報導

縣議會第六屆第十三次臨時會昨日議程進行金門大橋施工情形、水頭聯外道路二項專案報告，議員語多期勉，對於大橋工程中央應負擔的工程經費，希望縣府要持續與中央協商撥款，並督促廠商如期完工；而水頭聯外道路計畫要加緊腳步，以有效改善水頭港區至金城鎮市區及尚義機場間交通瓶頸問題，減低水頭聚落的車流與交通壓力。

昨日會議由副議長謝東龍、議長洪麗萍先後主持，縣長陳福海率同副縣長吳成典、秘書長林德恭，及縣府一級主管與二級機關主管等列席備詢。

會議先由工務處長張忠民上台做專案報告，



因為有百分之二十的履約保證金，鑑於前面兩個廠商分別因解約被扣了11億多，銀行團現在有戒心，交通部次長也邀集金管會相關的銀行團開會，目前預定中小企銀為主辦銀行，最近也邀請主辦銀行董事長和副總經理來實際瞭解勘查。

他也說，東不營造本身為獲得金質獎的優良廠商，這6個月的籌備期，從12月28日開始到目前為止，已經進入了兩批的機具設備，也把剛建完港珠澳大橋所用的60噸浮吊船運到台灣，預計五月份就會到金門。廠商排程、工序、工法、預鑄節塊工法同時並進的做法，非常積極，現在融資是有問題，但目前投入的資金及各項敦親睦鄰的事情，廠商沒

議員也針對報告內容提出質詢。議員洪鴻斌針對金門大橋工程提問，他指出，大橋工程已簽約，現在合約是否生效？為何有關工程保證金，坊間流言說銀行不同意貸款給東不營造？雖然東不不是金質獎優良廠商，但現在爭議的是履約保證金是否到位？不要像檳榔嶼營造做到一半，合約出問題再來解約，鄉親非常關注廠商合約問題及何時能準時開工。

廠商能夠如期完成大橋工程嗎？合約有沒有問題？洪鴻斌說，目前最重要的仍然是資金問題，希望縣府要好好督導把關，讓大橋如期完工。

處長張忠民回答指出，大橋合約已經生效，

有懈怠，現在冀望銀行團能夠協助。合約沒問題，機具動員的部分若順利，再加上銀行融資到位就可加速進行。而讓大橋順利完成是縣府一貫的立場。

議員陳滄江指出，他之前曾問過國登營造會不會解約？處長回答不會，但後來還是解約，東不工程公司會不會再解約？而解約條件涉及及到主辦單位久無法提供場地契約內屬於機關應協助辦理事項而未能達成；廠商評估後無履約的能力或契約中規定應辦事項而未辦者這兩項，現在在國工局跟檳榔嶼營造及國登營造的官司贏還是輸？若輸了是全民買單，要賠多少錢？現在卡在國登有很多機具不搬走，新的承包廠商無法施做，這些問題若

不解決，將來歸咎合約書裡面的解約條件規定事項，應該協助協調未盡事宜，這會我們的責任。

張忠民處長表示，會不會解約現在說還太早，我們不能未卜先知。檳榔嶼營造及國登營造的官司有贏有輸。

陳滄江也表示，聽說東不營造一半以上的下游廠商由國工局某主任主導發包，請縣府政風處長去查明事實，有話要不要負責任？從以前招標到現在經過那麼多年，發生權權、國登、東不的事件，問題出在誰的身上？代辦單位國工局不用負責任嗎？如果傳言屬實的話，那大橋不可能完工的，縣府政風處應介入調查。政風處長柯偉宏說，大橋工程施做因為是委託國工局，我們欠缺直接權限，會連絡國工局的政風單位一起來處理。

議員李誠智詢問水頭聯外道路目前進度如何？他也關心目前土地徵收的部分還有些什麼問題？土地所有權人不同意書的原因為何？李誠智也提到，有些民衆反映後豐港道路徵收開發後，部分農田地段高低差，明顯容易淹水，工程會不會影響區域排水？縣府要多跟民衆溝通說明。

張忠民表示，水頭聯外道路現在進行到第2次的公聽會，土地的部分所有權人51位已有34位簽同意書，有一筆是7位業主，目前都持續進行溝通協調。至於排水系統這部分在公聽會都有提出，徵收完的公有地道路三十米範圍內都會再設兩條排水溝。

議員唐麗輝詢問目前金門大橋的總預算是多少？張忠民處長說，第3次修正計畫包含準備金大概90億元。唐麗輝也詢及90億元，中央到底進來多少？補助多少？會不會造成中央補助比地方少的情况發生？

她也說，大型建設工程本來就屬中央的權責，卻遲遲等不到補助款進來，59億地方要負擔1/3，那中央的2/3他們給了嗎？如果負擔費沒有過，是不是要全部由地方來負擔？應該協調中央儘快補足該負擔的金額，這樣大橋工程的進行會比較穩定。

張忠民處長表示，這次標案是59億元，中央今年大概編列8億元，中央陸續補助，而中央補助款還是會比地方多，先用中央補助的預算。

唐麗輝也問到，水頭聯外道路最終端到宏坡陶瓷廠的路段會拓寬嗎？該路段車流的乘載率足夠嗎？縣長提倡水頭國際港，但聯外道路卻只有30米會不會很好笑？配套措施似乎不足，難道修路不應該一起拓寬？

張忠民說，宏坡陶瓷廠那段路只有出口的部分會拓寬，基本上這條路會取段原先通過村莊的車流量，先設計30米，全路段拓寬一樣運送到私有地取得問題，目前尚無法去疏理，後續都市計畫會再分期拓寬。

議員許華玉指出，水頭路段車禍頻頻發生，她心裡覺得很痛，尤其每天面對的是不斷增加的車流量，道路尚未改善，身為議員感到愧對水頭鄉親，水頭聯外道路一定要趕快做，不能再遲疑了。

她也說，水頭路段上月十七日發生車禍，車輛回堵將近一個小時，不單車影響烈嶼及金門本島鄉親交通運輸，也影響到小三通旅客的行程。水頭聯外道路她爭取了這三年，這條路全長520公尺、30公尺寬，卻要等到一〇七年開工，一〇八年完工，這樣牛步化的進度，水頭鄉親每天面對這麼多的車流量，心裡都很難過，拜託處長發揮魄力、能力、智慧，盡快協助完成，不要讓車禍一再發生，讓鄉親有安全的生活。

操之在我的部分可以先做，許華玉說，縣府一直規劃這520公尺的土地，而商港內道路有國有地為何不能先做？為什麼沒有在報告中見到後豐港至商港間的道路規劃？希望鄉親的等待不會落空，請處長務必在108年通車。

張忠民表示，後豐新村換地的計畫需先開始，整條520公尺道路也必須完成徵收程序，目前已完成第二次公聽會，將進入第三次協議價購

的部分，51位地主中仍有17位持反對意見，此案必須妥善處理後，才能將工程發包出去，一氣呵成去完竣。而港區60多公頃，旅運大樓完工後，兩岸對接門戶如果沒有一條像樣的道路，實在是無法向鄉親交代。縣長也常常督促他要把這件事擺在第一位來做。

有關商港內的道路，張忠民說，會由港務處來做處理，水頭港內部為公有地，會依照計畫期程去進行，與1-1道路分頭來進行，當成非常重要的業務來推動。

議員李應文指出，水頭聯外道路工程，照工務處的報告看來進度好像有點緩慢。縣長有說過私有地若遇到問題，與地主溝通以地易地，那現在在土地部分遇到什麼問題？是地主不願意以地易地？還是價購部分有問題？

張忠民表示，道路碰到私有地部分快不起來，該道路因為極少數地主有不講理由的要求，除了多元性的交換條件外，並持續與地主溝通。

李應文也指出，水頭1-1聯外道路是30米寬，但接到8米寬的西海岸路，丁字路口由大變小，會造成車輛回堵的狀況，回堵的替代方案是什麼？有無交通運輸計畫？

張忠民說，關於這個部分是分階段處理，尾端的部分到環島南路還有都市計畫的配合，李應文也指出，水頭聯外道路107年初開工，108年中旬完工，一條聯外道路沒有涉及原有道路，是完全新闢的一條道路，才500多公尺需要做到一年半？難道其中又要變更設計、追加及展延工期嗎？

張忠民說，道路工程要動員整備時間，工期會在設計計畫確實掌握。

議員陳玉珍表示，金門大橋工程去年11月28日得標，既然工程已得標，合約也已經簽訂，根據工程招標規定，多久時間內應繳交履約保證金？對此，張忠民處長說，主要是先訂約，他們還沒有繳，雖然工程已在進行，但是不能計價，也沒有領款。

怎麼會還沒繳？這是否符合合約程序？陳玉珍質疑地說，難道招標資格沒有規範一個標準工期？工務處主管這麼多工程，通常本縣的一般工程得標後多久應繳交履約保證金？大橋工程現在已得標5個月，到現在還沒繳履約保證金，卻簽訂合約，是什麼原因？照程序來說這樣合約是不成立的。若是如此，金門縣其他工程或政府部門向各項勞務採購是否也可以比照辦理？有民衆向地反映勞務採購是否也可以比照辦理？他們做擔保，有這回事？

張忠民表示，工程負責單位國工局也向工程會請示過這件事，這是由國工局代辦，所以詳細程序還要再查一下。而一般工程個別合約履約保證金大概要一、二個月內繳交。至於擔保問題，是因為前兩個廠商的情況讓銀行團有疑慮，所以造成這樣的困境。但不是由縣府做擔保，我們也希望能夠協助他們，發展成夥伴關係把橋建好才是重點。

陳玉珍也請教縣長說，如果這家廠商繳不出錢，銀行也不願意替他們做履約保證，縣府會幫他們做保證嗎？對此，縣長陳福海明確地表示「不可能」。

張忠民指出，東不營造是優良廠商，所以履約保證金只需要繳一半三億元，他們的資金先去買了大型起重吊船等機具，整備工作也都在進行，我們希望用同理心看待這件事，因為目前的狀況不太有廠商願意承接，交通部次長也動用力量勸說銀行團不要再用兩次廠商的事件看待。

陳玉珍也指出，大家都希望大橋能順利完成，但目前情形是這家廠商得標59億的工程，卻因為資金用來採購大型重機具而沒有錢繳交履約保證金，日後其他廠商是否也可以用同理心的理由以照辦理？大橋應該要交給有能力的廠商負責，如果有需要，我們就應該訂明規範所有廠商要有相同權利，而不是獨厚某家廠商讓他們享有特權，這是公平性問題。

有關陳玉珍詢問政府採購招標標準沒有一定程序及規定的法律依據，政風處長柯偉宏指出，因為牽涉到財務資金調度問題，若以甲方希

望促成工程順利進行的立場，他認為甲方也可以有一個行政裁量空間。

對於陳玉珍提出的疑問，縣長陳福海強調，所有的工程都是公開透明按照合約規定來走，如果履約保證金沒有繳，按照合約規定，該解約就解約。這個案子因為委託國工局代辦，所以我們尊重他們的專業及判斷。

議員蔡春生指出，金門大橋橋樑41樁至51樁，這家施工的廠商的能力有無辦法實施？沒問題吧？據他了解41樁及42樁在施上較為困難，是否有機具及能力？

張忠民處長說，可以，沒問題，該公司進駐工區的機具比原來國登公司機具不一樣，功能更強。

蔡春生也表示，水頭聯外道路要107年初才開工，108年中旬完工，為什麼要拖這麼久？這條聯外道路對交通上非常重要，希望盡快完工。

記者楊水詠／綜合報導

移民署及學前教育署因應政府新南向政策發展需求，結合跨部會辦理新住民子女培育力，以發揮其母語與多元文化優勢，提升國際競爭力！內政部移民署將於106年新住民子女培育力研習營活動，報名時間至五月十九日（星期五）止，採網路及書面報名方式，活動全期食宿免費，歡迎和鼓勵新住民子女踴躍參加，相關問題可洽詢（02）2323-2323分機10層小姐（活動小組或02）2323-2323分機22層楊小姐。

「106年新住民子女培育力研習營」活動辦理單位為內政部移民署、協辦單位有交通部觀光局、僑務委員會、勞動部臺北就業服務處臺北青年職涯發展中心；其籌備此項活動讓新住民子女瞭解其自身優勢及未來就業市場，成為拓展新南向政策之國際人才。

這項活動訂於今年（106）年七月十七日（星期一）至七月廿一日（星期五）假期間海外青年活動中心（台北市士林區中山北路四段16號）辦理五天四夜活動，參加對象及人數：（一）以新住民子女為主，需同時具備以下條件：（一）、在臺設有戶籍者。（二）、現居住我國境內並就讀高中（職）或大專院校（含以上）之學生或大專院校（含以上）之在學學生。（三）、其父母或母一方為與國人結婚之外國人、無戶籍國民、大陸地區人民、香港或澳門居民，且在臺合法居留、定居或設有戶籍之外國人。二、報名人數：五十名移民署署可依實際報名情形酌定之。

研習方式：（一）、專業課程：以觀光旅遊、行銷企劃為主，並安排職涯發展、臺灣發展與新住民優勢、大陸地區及東南亞職涯環境介紹等課程。（二）、依課程內容規劃成果發表會，並安排學員成果競賽，優選者三組，禮券五千元。（三）、企業參訪。

報名及甄選方式：報名時間至五月十九日（星期五）止，需進行網路報名與書面報名，以確保資料無誤；審核內容將以書面報名為主。（一）、網路報名：於活動報名系統進行線上報名（<http://web.nep.gov.tw/106HSX02>）。（二）、紙本收件：下載填寫並列印「報名表（含中文自傳）」並附上「足資證明在學之證明（如學生證或成績單）」及「監護人同意及切結書」；各文件依序放信封封袋，不需裝訂，信封標示「106年新住民子女培育力研習營」，掛號寄至「106台北市中正區廣州街15號5樓，移民輔導科」（報名截止以郵戳為憑；紙本資料請依附件格式繕打，不符此規格者為審核不通過）。

新住民子女培育研習營 報名

責任編輯／趙水樹

責任編輯／陳清才

徵誠
台金飯店誠徵房務人員數名，上班時間8:30-15:30中午休息1小時，可兼職及假日工讀，意者請洽
082-353888 藍小姐

郵政劃撥
 帳戶金門
 日報社帳
 號17768530

本報廣告效益宏大·彩色版面新穎
提供廣告設計編排·長期廣告優惠
敬請踴躍刊登本報·訂閱本報
本報並具有資料收藏保存參考之價值

進而提升整體企業素質與形象。而有鑒於金門地區中小企業因規模小，對於人力資本投資較為欠缺，必須採針對性措施予以加強輔導及協助，以強化健全小型企業可朝發展。因此，金門地區小型企業可向勞動發展提出申請「委託民間單位提升計畫」，由勞動署委託民間單位協助推動，並依申請企業之組織營運策略及產業發展趨勢需求，提供人才培訓之輔導諮詢及

車船管理處指出，公車改道時間，若提前解除交通管制，將立即恢復原行駛路線，不便之處敬請見諒。民眾若有相關問題歡迎來電詢問，電話：金城車站335-548、山外車站332-814、沙美車站552-360。

「106年度金門縣小型企業人力提升計畫說明會」，在金門縣政府新聞發佈室舉辦，副縣長吳成典並到場致詞期勉。

（李增汪攝）

有法言律師事務所。由金門縣政府、金門縣婦
女福利服務中心主辦將於五月十九日（星期日）上午九時至十二時登場，辦理免費法律諮詢服務，歡迎有相關需求的民衆來提早準備相關資料、把握機會報名參加。

金門縣婦女福利服務中心表
示，該活動由公益券分盈餘補
改以電話諮詢方式。

金門縣婦女福利服務中心表
示，該活動由公益券分盈餘補
改以電話諮詢方式。

各諮詢師均樂於協助，並請相關資料整理齊全，攜至現場供律師閱覽，以助於當日法律諮詢鄉親權益，每位諮詢律師時間以25—30分鐘為限。如有疑問請電洽：(082) 334166金門縣婦女福利服務中心或親自前往金門縣金鎖環瓊徑路35號。

機構

記者許加泰／綜合報導

每年5月8日是世界紅十字日，金門紅十字會會長洪國正帶領監事探慰福田家園、大同之家等社福機構，各贈送一萬元慰問金。洪國正希望透過慰問弱勢民衆的關懷行動，來彰顯152年前紅十字會創立者亨得利·杜南的慈悲為懷精神。

記者許加泰／綜合報導

每年5月8日是世界紅十字日，金門紅十字會會長洪國正帶領理監事探慰福田家園、大同之家等社福機構，各贈送一萬元慰問金。洪國正希望透過慰問弱勢民衆的關懷行動，來彰顯152年前紅十字會創立者亨利·杜南的慈悲為懷精神。

公車：

9 路公車由金城車站、工業區、農產中心、龍門大鎮、洺合社、榜林圓環、林湖路、統精加油站、文化局、香格里拉、金門大學、以下路線不變至、慈湖、湖下、湖下一、湖下、后山尾、東坑、東坑一、東坑路口、頂埔下、埔後、金門大學、香格里拉、文化局、統精加油站、林湖路、榜林圓環、洺合社、龍門大鎮、農產中心、工業區、金城車站。

10 路公車由金城車站、工業區、農產中心、龍門大鎮、洺合社、榜林圓環、林湖路、統精加油站、文化局、香格里拉、金門大學、頂埔下、東坑路口、湖下路口、西浦頭、光前廟、以下路線不變至、工業區、金城車站。

11 路公車由金城車站、工業區、農產中心、龍門大鎮、以下路線不變至、光前廟、西浦頭、湖下路口、東坑路口、頂埔下、金門大學、香格里拉、文化局、統精加油站、林湖路、榜林圓環、洺合社、龍門大鎮、農產中心、工業區、金城車站。

許俊留、理事王旺泉、鄭嘉樹、邵成鎮、何鴻樟、林明鍊、監事周永春、總幹事陳忠飛、副總幹事許仲榮、執行秘書吳玲瓏、帶着滿滿的關懷之情，前往福田家園、松柏園、晨光教養家園、大同之家慰問院民，各贈送一萬元的慰問金。

金門紅十字會城中青少年服務隊也加入關懷大同之家院民的行列，這一群青少年陪着阿公、阿嬤玩遊戲，讓他們有合拍弄孫的感覺，深感窩心。

洪國正說，紅十字青少年服務隊，提供青少年實踐社會服務，得到自我成長的機會，建立助人行善的人生觀。

洪國正指出，5月8日是152年前紅十字會創立者亨利·杜南的生日，各國紅十字會每年舉辦世界紅十字日慶祝大會，紀念亨利·杜南的無私奉獻。金門紅十字會在世界紅十字日的前夕，持續做社會關懷的工作，希望能繼續結合社會資源，提供正向的能量，讓紅十字會的精神更能發揚深耕下去。

每年5月加泰／綜合報導

記者許日恭／綜合報導

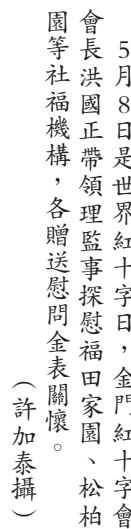
紅十字會會長洪國正帶領理監事探慰福田家園、大同之家等社福機構，各贈送一萬元慰問金。洪國正希望透過由慰問弱勢民衆的關懷行動。洪國正希冀152年前紅十字會創立者亨利·杜南的慈悲為懷精神。

金門紅十字會提前慶祝世界紅十字日，本著紅十字會博愛人道服務的精神，持續社會關懷的服務工作。會長洪國正、副總幹事許仲榮、執行秘書吳吳明、許德副團長王添喜、常務理事呂成發、何鴻輝、理事長王添泉、鄭嘉樹、邵品成、陳忠飛、副總幹事許仲榮、執行秘書吳玲瓏、松柏相親、光耀教養家園、大同之家民間院民，各贈送一萬元的慰問金。

金門紅十字會城中青少年服務隊也加入開懷大同之家庭院的行列，這一群青少年陪著阿公、阿嬤玩遊戲，讓他們有含飴弄孫的感覺，深感窩心。

洪國正說，紅十字青少年服務隊，提供青少年實踐社會服務，得到自我成長的機會，建立助人行善的人生觀。

洪國正指出，5月8日是152年前紅十字會創立者亨利·杜南的生日，各國紅十字會每年舉辦世界紅十字日慶祝大會紀念，紀念亨利·杜南的無私奉獻。金門紅十字會在世界紅十字日的前夕，持續做社會關懷的工作，希望能繼續結合社會資源，提供正向的能量，讓紅十字的精神更能發揚向上耕下去。



福建金門地方法院登記處公告

發文日期：中華民國106年4月27日
發文字號：(106)金院春法登他字第7號

主旨：公告黃鈺峰等聲請辦理社團法人金門縣身心障礙福利協會變更登記，業經本院登記處於中華民國106年4月27日登記於法人登記簿，俟登記程序完成後，換發法人登記證書。

依據：非訟事件法第93條，法人及夫妻財產制契約登記規則第10條。

公告事項：

壹、登記號數：第77號(案號為106年度法登他字第7號)。

貳、變更登記事項：

一、第8屆理、監事姓名及住所如下：(理、監事任期自民國106年4月26日起至110年4月25日止)

理事長	黃鈺峰	金門縣金城鎮西門里民權路184巷5弄8號。
常務理事	李松德	金門縣金沙鎮三山里西山29號。
常務理事	梁讚成	金門縣金湖鎮山外里建華36號。
理 事	黃汀看	金門縣金湖鎮新市里復興路1之22號。
理 事	辛愛華	金門縣金寧鄉盤山村頂堡52之9號。
理 事	翁敏海	金門縣金城鎮西門里珠浦西路82巷45號。
理 事	李國偉	金門縣金沙鎮沙西里忠孝新街32號。
理 事	許木友	金門縣金寧鄉后盤村后沙3號。
理 事	戴河成	金門縣金城鎮沙里沙西小門3之1號。
理 事	陳作生	金門縣金湖鎮新湖里新順95號。
理 事	楊海頂	金門縣烈嶼鄉林湖村湖下25號。
常務監事	梁長明	金門縣金沙鎮三山里山下47號。
監 事	李錫盛	金門縣金湖鎮新市里武德新莊54號。
監 事	黃朝宗	金門縣金沙鎮西園里西園109號。

二、代表法人之理事：黃鈺峰。

主 任 李成在

來自台灣世明家具~大特賣

地址：金城鎮環島北路一段61號(勞保局隔壁)
TEL：082-320880 0932-888475



5呎7尺大牀 \$13990
五尺床頭含床底 \$7499
化妝檯含椅 \$1699



L型皮面沙發 \$13999



沙發床 \$4999



一桌四椅 \$7990

金亞立電動車 電話：(082) 322-355

服務據點

金城：民權路84號(7-11對面)
金寧：慈湖路三段3號(湖下入口)
金湖：湖前88號(市港路上)

電動機車・電動自行車・電動四輪代步・零售出租維修





談機器人，照說怎麼樣也輪不到我這個文學院的人來說。

偶然與一位科學人聊到機器人，他說人工智慧早已超過人類的智慧了，人機圍棋大賽，南韓九段圍棋高手不就輸給了Google「阿爾法圍棋」機器人？

「那又如何？只要能量化、數據化的，都可以用科學的方法來解決，那是物理性，不是人性。」我自付

閒話機器人

◎邱英美

這也不是什麼了不起的事，機器人既然由人類創造，所有行為表現應該都是被動式學習的結果。雖然目前許多工作已被機器人取代，未來失業風險倍增，但畢竟受影響的仍限於勞動力產業。

「那可不盡然。你不覺得現代人與科技網路、機器設備已呈共生狀態，幾乎可稱之為半生物半物理的物種了；反之電腦或人工智慧的發展卻越來越人性化。」朋友說拜3D列印以及神經元網絡快速發展之賜，機器人不僅在效能上早就勝過人類，機器人也具備越來越多的人性了。它們已經開始自己學習、自己思考，能夠評估環境、自我調節，許多科學家都曾預言，人工智慧將在不久的將來超越人類智慧。

「相信嗎？有一天機器人也會寫詩喔！」朋友似乎在警告我們的飯碗即將不保。我記起不久前有人傳來

一個作詩網站，只要輸入人名或任何一段文字，按下鍵盤，一首藏頭詩立即跳出銀幕，不過怎麼讀都像是拼湊出來的，韻味盡失；就好像以姓名學命名，天地人格這麼算下來，每個人的名字拆開來有意義，合起來則只是國字的組合，一看便知道是統計演算的結果。「機器人能寫出李清照的『昨夜雨疏風驟／濃睡不消殘酒／試問捲簾人／卻道海棠依舊／知否／知否／應是綠肥紅瘦』的意境嗎？機器人能領悟六祖慧能的『菩提本無樹／明鏡亦非台／本來無一物／何處惹塵埃』的境界嗎？」我聽到自己的靈魂深處在發聲。

機器人再聰明，依舊沒有靈魂，如何能在藝術、文化、哲學方面，趕上人類的成就呢？即便機器人懂得累積經驗和教訓，甚至可以達到某種程度的抽象思考和自我創造，但許多超越科學的，屬於精神底層的

，譬如第六感、心電感應、靜坐、靈修，它們通通與智商毫無關係，也沒有標準答案，再高明的程式設計師怕也徒呼負負吧！

不過，人類過度依賴技術、機器，漸漸少了靈性，則也是不爭的事實。隨著c世代的來臨，人們置身於各種電子數位科技產品之中，網際網路、智慧手機、電子商務、虛擬實境…，幾乎滿足了我們的生活所需，難怪未來學家直指人工智慧將在2045年超越人類所擁有的能力，這是一股不可逆的趨勢。有識之士因此開始憂心，未來高度發展的科技，有一天是否會回過頭來吞噬人們原來保有的一切？下一世代的人類，究竟需要具備什麼樣的思維和能力，來面對如此巨大的挑戰呢？我的答案是：「做一個有創意的哲學家。」

創意來自直覺和靈感，可以天馬行空，可以跳出所有人工智慧的決策選定；而哲學思辨、情理思考的能力，肯定也將成為機器人的腦力死角；此外，好奇心、想像力、批判性、熱情、潛力…等等，人類還有許多的絕招可出呢！

人腦、電腦大戰，你準備好了沒有？

喔！金門

◎林益彰

「彷彿：會不會只剩下角螺
還拿著旋殼上的呼喊，恬靜地閱讀
島魂是如何
掌著暝暗裡，那一身
如豹似虎的彈語

思想再怎麼如何，如何地
論述又衝撞，那一身
嵌在茫霧裡的鋼鐵
永遠循著鷹目的呼吸，不斷
不斷地
要敲醒曼起的日陽」，

只是見證，一群旁白的烏鴉罷了
沒有了砲擊聲
無形的碑帖又該如何
在汪洋上血燙出
一座金門般的金門

而旁白的烏鴉，也僅只是一群見證
就像海濱鄒魯的肩膀，早已如
紙筆間的搖動
猶若凋謝的微響；

然後
在旅居的偶然裡，沙啞地談起：
原來這裡，有那麼一回事喔！

福生哥不疑有他，一時無言以對，心裡不免想，小小的年紀怎麼會以這種口吻跟大人說話。他純粹是看在與閩腰仔平日相互照顧的份上，送給他們的份量不僅比其他人多，而且還是瘦肉較多的腿肉，怎麼會碰到這種不懂事的孩子？內心未免有點納悶。

他是該把豬肉留下？還是帶走？當他猶豫不決時，閩腰仔正好挽著一籃青菜從外面回來，一見到他，就親切地說：「福生哥，大廳坐啊！」然後對天賜說：「給福生叔叔倒杯茶啊！」但他依然站在一旁並沒有行動。

「閩腰仔，不要客氣啦！」福生哥把手中的豬肉遞給她說：「這塊豬肉送給妳炒菜。」

「豬肉？」閩腰仔訝異地，「你專程去買豬肉來送我們？」

「死豬啦！」天賜不屑地代答，並告訴母親說：「娘，死豬有毒啊！千萬不要吃。」

「小孩子懂什麼？不要亂說話！」閩腰仔瞪了兒子一眼。

於是福生哥把小豬跌死的原委向她說了一遍，而後說：「肉質並沒有腐壞，應該可以吃。」（一四六）

香蕉花

◎方玄

兩歲半的寶貝很挑食，這讓我非常苦惱。魚，肉，蔬菜通通不吃。水果就只吃香蕉和喝自製蘋果汁。

給寶貝吃香蕉時，我覺得那剝好的一瓣瓣的香蕉皮很礙手。因此，往往會把剝好的香蕉皮用剪刀全剪掉，只留一小部份可以讓他小手拿著。所以，一直以來寶貝都吃著光禿禿的香蕉。

有一天，我當著寶貝面前把香蕉皮一片片往下剝，正要拿剪刀來一一剪掉時。忽然寶貝脫口而出說：「香蕉花！」「香蕉花！」

我一時也楞住了。寶貝這陣子認知的事物裡就有著花朵。無論是圖片或是週遭環境裡的各種花朵，每每看到時小手都很直覺的指著，口中興奮地說著：「花！花！花！」是啊，那一片片彎曲的香蕉皮果真恰似一片片花瓣。說那是「香蕉花」的確也很貼切哩。

心思細膩的孩子、可愛的臉龐、純真的直覺、稚嫩的聲音、萌萌的神情，霎時融化了我的心。當下立馬擁他入懷，猛地一陣親吻，臉上笑著，嘴裡唸著：「我的肝肝小寶貝，你真是我的開心果啊！」

金廈宗教文化交流

◎圖·文／沈素英



圖為泉州舞獅。

我愛七娘亭

◎蘇菲

自從搬到台灣居住後，女兒最嚮往的假日活動便是回金門找外公外婆，於是趁著暑假尚未結束前，我帶她返鄉與家人一聚。

某日睡到日上三竿的女兒起床後，早起的外公劈頭便對女兒說：「阿公已經幫你報名參加製作七娘亭的活動，在古崗社區，你那天可要早點起床喔！」女兒聽了，丈二金剛摸不著頭緒，一臉狐疑的看著阿公，問：「什麼是七娘亭呀？」

「簡單來說，是有七個仙女居住的宮廷。等你去做了七娘亭，你就知道那是什麼東西了。」我興奮的搶先回答，對於七娘亭，我可是有滿滿的記憶呢！

印象中，一年裡頭的節慶，除了過年期間，當屬農曆七月最讓媽媽忙碌了。民間稱這個月為「鬼月」，各家各戶需在門口「點燈」為好兄弟照路，還需準備澎湃祭品來敬拜，掐指算算，這個月共需祭拜五次，但媽媽總會糾正我的算法，因為在月初、中元、月尾及普渡的日子外，七月七日（俗稱七夕）這天是「七娘媽生」，自然不是拜好兄弟的。

媽媽告訴我，「七娘媽」就是民間所稱的「七仙女」，相傳小孩出生後，就是七娘媽的「契子」，受其保佑，直到十六歲成年為止。由於家中有四個孩子，因此每逢七夕，媽媽便會準備豐盛祭品以求七娘媽的庇佑。

只記得當時年紀小，媽媽說的我不太懂，但幾年的觀察下來，卻清楚的知道七夕當天的祭拜方式確實與眾不同。「七娘媽生」的前幾日，媽媽會從市場帶回一個竹編紙糊的立體「七娘亭」。七娘亭雖為紙糊，卻是一座華麗精緻、雕梁畫棟的宮殿，七位著彩衣、披彩霞的仙女位列其中，師傅甚至還用朱墨二色描摹仙女的五官與雲鬢，維妙維肖，總讓我握在手中觀

賞良久，不斷想像仙女騰躍飛天、彩帶飄飄之姿。

每逢此日，忙著準備祭品的媽媽必定會囑咐家中孩子在黃昏來臨前，到社區花叢裡摘取七、八朵野生的紫色胭脂花，作為獻給七仙女裝扮的胭脂花粉。家中姊妹多會和鄰家姊妹相約，結伴到住家附近的小山坡上摘取，通常要多少有多少，但我們都會節制的只拿取需要的數量，其餘的便放任它盛開在野地。曾經有一年急於採花，我在午飯過後便火速前往小山坡，無奈只見一株株緊實待放的花苞，無功而返後，才知胭脂花在傍晚時分才會開花，此次雖白跑一趟卻也學了知識，算是經一事長一智了。

萬事俱備，只待黃昏。北斗七星一躍出天際，敬拜七娘媽的時間便到了，左右鄰居互相吆喝一聲，各家在院內擺起火燭香案，放上胭脂花、七娘亭，祭儀於焉開始。特別的是，在供桌角落一隅，媽媽會另外準備一組油飯拜「床母」，還每次都神秘兮兮的強調，未成年的孩子不可食用拜床母的油飯，所以這碗油飯的最終命運總是落入爸媽的五臟廟中。

在祭拜七娘媽的尾聲，爸爸會將七娘亭輕輕地投入金爐裡，瞬間，炙熱的火舌無情的撲向宮殿，殿前的雙龍盤柱刻化為灰燼，七仙女清麗的臉龐被濃煙熏黑……眼見於此，我的內心掙扎吶喊著，如此精美的藝術品怎可燒毀？快為我留下一尊仙女偶像吧！只消數十秒，一座七娘亭即燒化得僅剩竹編骨架，此時，爸爸會將七娘亭勾起，用力拋向天際，再以完美的曲線落在大門屋頂上，整個儀式算是大功告成。有時在祭拜時刻，天空會飄下絲絲細雨，據說那是牛郎織女於鵲橋相會時所流下的眼淚，為七夕夜晚增添淒美浪漫的愛情氛圍。

昨日種種猶歷歷在目，當年的小女孩在七娘

，帶來回溫的氣氛；等待體驗蜈蚣座的小小朋友也落落大方，跟著音樂盡情搖擺，嬌小的身影舞著輕快的動作，吸引著全場的焦點。手機、相機，鎂光燈閃個不停，看來大夥兒已陶醉在不一樣的陣頭裡。

泉州天后宮，是座古老的廟宇，供奉慈悲為懷的媽祖。廣場上，大紅燈籠高高掛，古樹蒼鬱，香煙繚繞，溫暖的陽光，靜靜照亮每一塊石板上。忽然，鑼鼓聲響，大批人們趕緊攜老扶幼，跨進門檻，探個究竟。哇！原來可愛的雙獅，正俏皮地搖頭擺尾，擠眉弄眼，大家眼睛為之一亮，這是金門「獅王爭霸賽」的預告。每年的宗教文化季，獅王爭霸賽是響叮噹的亮點，廣邀戰帖，高手雲集，各大獅王摩拳擦掌，銳利十足。2017年4月29、30兩天，讓我們一起感受每隻獅王雄才大略，耀武揚威的勇猛。

漳州海澄都城隍廟的公園裡，幅員寬廣，清靜幽雅，抵達時，鄉親們紛紛放下手邊的工作，暫停牌局更是不易！大家圍坐榕樹下，看著我們手腳俐落的佈置，欣賞螢幕上迎城隍的影片，大家交頭接耳，點頭稱讚，肯定每一個珍貴的畫面都似曾相識，並比較兩岸宗教節慶的不同。

廈門、泉州、漳州小小蜈蚣座體驗營都一樣，大人、小孩的感覺就是驚豔和新奇。爺爺奶奶，姑姑阿姨，全家一起來，真正落實親子遊戲。看著孩子的裝扮，古錐又可愛，還高舉蜈蚣座繞公園一小圈，真是好玩呀！全場喧聲，掌聲不斷，洋溢一片歡樂中。

當地主委說：金門、廈門「門對門」都是共飲一江水的好鄉親，凡事要互通有無，相互照應。宗教文化交流，是一件最有意義更是繁榮地方的盛事，是兩岸鄉親所樂見的。

整個團隊在2月27日下午一帆風順，班師回朝，畫下完美的句點，完成這次神聖的任務。（稿費轉贈金門縣大同之家）

媽的庇祐下已成人，如今心情愉悅的載著女兒前往古崗社區，去製作讓她打小以來即愛不釋手的七娘亭。抵達古崗村教室，在工作人員的指引下坐定，聆聽董水應老師講述金門崇拜床母與東施娘的信仰，而後便驅車返家，只留女兒一人獨力學習。

下午，提前於研習結束前一小時去看看女兒的實作情形。再度踏進教室，只見滿室學生，或站或坐，全都安靜無語，神情專注的盯著眼前五彩繽紛的七娘亭。人手一座七娘亭，儼然已完成八分進度，正要進入偶頭黏貼工序。小朋友在董成真老師傳的指導與叮嚀下，屏氣凝神，小心翼翼的將偶頭一點點貼於彩衣骨架上，深怕一個不小心，導致偶頭斷裂而前功盡棄。不一會兒，一座座「厚工」且古意十足的七娘亭在小朋友的歡呼聲中陸續誕生囉！

回家後，女兒依照董老師傳的指示，開心的將費了一天心力製作的七娘亭供於佛桌前，等待七夕時取下使用。晚餐時，女兒神情雀躍的向大家述說她是如何完成這座七娘亭的，從搓仙女骨架、搓日曆紙軸到纏綁骨架，進而描圖、剪紙再黏貼，每一道工序皆馬虎不得，卻也耗神費心，如今她能在老師傳逐漸調零、傳統技藝逐漸式微的今日有這番體驗，是比我幸運得多！

金門素來保存相當完整的閩南文化與習俗，是我們相當重要的無形資產，面對快速變遷的時代腳步，若不多加留心與保存，有些「傳統」便會慢慢在時代洪流中逐漸褪去顏色，甚至消逝。七夕前走一趟市場，可以發現越來越多平面印刷的七娘亭正在取代傳統的立體七娘亭，它除了攜帶方便，更因為價錢實惠而引人注目。但我說，我願意以更高的價格來支持傳統七娘亭，不僅因為它讓我的童年充滿想像，我更需要以實際行動來支持傳統技藝的延續，勿使傳統消失於市場中。

中國大陸自製C919客機 今首航



大陸中國商用飛機有限公司（中國商飛公司）宣布，大陸國產大型客機C919訂於5月5日在上海浦東國際機場首航。目前，C919訂單已達570架，包括奇異公司等國際客戶。

中新社報導，中國商飛公司總經理賀東風先前提訪時表示，首航取決於各方面條件，包括天氣狀況、飛機和機組的狀態，一如天氣條件不具備則順延。

報導指出，2017年3月及4月，首架C919已先後通過專家技術評審和放飛評審。

報導說，C919是完全按照國際主流適航標準和國際主流市場營運標準研製的幹線飛機。截至目前，C919大型客機市場訂單已達到570架，其中包括奇異公司（General Electric）等國際客戶。

回顧C919的研製過程，大陸國務院2007年2月批准大型客機研製重大科技專案正式立案。2013年11月2日，首架C919裝配完成出廠。

科研人員再針對氣動布局、結構材料和機載系統等，共規劃102項關鍵技術攻關。首架C919機整裝出廠以後，面對首飛已完成18個試驗項目，經歷低速、中速、高速滑翔在內的21次滑翔試驗。

（中央社）

長城山寨版在南昌出現



中國大陸江西南昌近郊出現山寨版長城。圖為新浪微博 網友「長春旅行家」張貼的「長城」，酷似真長城。（中央社／新浪微博照片）

大數據分析唐詩 黃鶴樓影響力最大

中國大陸中南民族大學文學與新聞傳播學院教授王兆鵬透過大數據分析唐詩發現，20世紀李白研究最熱，黃鶴樓影響力最大。王兆鵬日前在上海古籍書店分享自己以大數據分析唐詩的最新成果。透過大數據分析與大數據等新興技術，從另一種角度了解中華古典文學。

李白有不少知名創作，「靜夜思」可說是他最有名的詩作，但王兆鵬分析發現，「蜀道難」才是他被研究者關注的作品。20世紀李白研究中的論文研究，根據王兆鵬的研究發現，歷來影響力最大的唐詩是唐代詩人崔顥的「黃鶴樓」。其次是王之渙的「涼州詞」、杜甫的「登高」、王之渙的「登鶴雀樓」和張繼的「楓橋夜泊」。

（中央社）



中國大陸新浪微博近日張貼了一些剛出土的兵馬俑彩照。這些兵馬俑顏色鮮艷，與平常看到的兵馬俑十分不同。（中央社／新浪微博照片）

兵馬俑出土時顏色鮮艷

中國大陸新浪微博近日張貼一些剛出土的兵馬俑彩照，這些兵馬俑顏色鮮艷，與平常看到的兵馬俑十分不同。有人認為，大陸考古專家可能已擁有保護兵馬俑色彩的技術。

張帖彩照的人留言指出，在早期發掘兵馬俑的過程中，考古學家們並沒有保存色彩的技術，只能眼睜睜地看著它們逐漸消滅。留言表示，一項研究發現，顏料之下的漆層暴露在空中僅15秒就會捲曲，4分鐘內便會剝落。但如今，「保護技術的進步，我們揭示出了兵馬俑的真實色彩」。

留言顯示，大陸的考古專家可能已擁有保護兵馬俑色彩的技術。

（中央社）

挑戰維基 大陸明年推電子中國大百科

為了搶佔話語權，中國大陸將推出電子版「中國大百科全書」。目前已有2萬人投入這項工作，預計明年全線上線。批評認為，中國大陸政府資助的作品會因為政治目的，省略或扭曲一些內容。

英國廣播公司（BBC）報導，中國大陸官方表示，已經有約2萬人在編撰「中國大百科全書」的項目工作，每個人將負責30萬個條目，每個條目約為1000字。

不同於維基百科（Wikipedia）讓所有人都能公開編輯條目，中國的網路版百科全書將由指定大學學

者編輯。

「中國大百科全書」執行總編輯楊牧之4月時表示，這本百科全書不是一本書，是一座「文化萬里長城」。他將維基百科視為主要競爭對手，認為中國大陸面臨國際壓力，必須創立自己的平台引導「公眾和社會」。

2007年1月推出的維基百科，是自由網路百科全書，短短16年時間已經成為網路最大型的參考工具書之一。雖然維基百科仍能在中國大陸使用，但像是一「達賴喇嘛」、「習近平」等敏感字詞的相關搜尋，仍遭到北京當局封鎖。

英國牛津大學網路研究中心研究員亞西爾（Taha Yaseen）指出，中國大陸的訊息需求迫使民眾透過反過濾工具翻牆使用維基百科，這對威權國家來說並非理想之選，發行網路大百科是要吸引更多用戶閱讀和參與國家批准的內容。

「中國大百科全書」一紙本在1993年首次出版，2011年電子版獲得項目批准，但近期才開始進行編撰工作。有批評者擔心，由中國大陸政府資助的作品會因為政治目的，省略或扭曲一些內容。

（中央社）

效益與思想

金門高中／陳中觀

在資本主義下的社會，人們著重於去討論所謂的效益，而不著重於精神層面上的提昇，當所有人在討論所謂用處的時候，這完全是扼殺了思想的美好與能量。而在所有領域中，受此影響最深的是教育。

教育是什麼，是啟發學生們內在的潛能，是使學生們有思考的能力，使學生們感受到學習的樂趣，專精國文的孩子們愛上寫作，專精數理的孩子們愛上解題，無論是哪一科，教育顯然給了孩子們一個「愛」上學習的態度，這不僅只是影響著考卷上的分數，心理層面也會受其影響。

文學方面的精神之影響尤其蔚然，學習東坡之詞中不單單只是讚嘆其文字上的美，更由之啟發出一種「達觀」的生活態度，嘆，談及生活態度，絕對脫離不了哲學。我想很多人讀到這裡要納悶，生活與哲學有什麼關係呢？我想許多人將哲學看得太過遙不可及而至於不可理解的地步了，隨之而來的是對「哲學系」的貶抑，但其背後是一種哲學，而哲學關聯的是一種生活，將哲學說得口語一點，不就是價值觀嘛、不就是思想嘛、人人都有思想，人人都會思想，但它們漸漸地不受重視甚至於輕視了。若一個孩子說他將來要讀哲學系，我想許多家長是反彈的，他們會問：「哲學系出來要幹什麼？吃得飽嗎？」說實在的，我實在是瞧不起這樣的思維，為什麼處處談「用處」、「處處談」效益呢？不能只是單純地狂熱著、讚嘆著嗎？

親愛的老師們、學生們、家長們、行政人員們，我們上的是「學校」，而非「職業人才培育所」。我也不是說文學之美，談談數學吧，噢，那也是一種哲學，即使數學是固定的，是絕對的，但也是一道題目卻有非常不同的思考角度去切入，使學生們在解題中享受碰撞、矛盾、抽離，不也是一種思考的藝術嗎？

如果真心渴望某件事，那就放手去做吧，在一個十七、十八歲，最值得驕傲、最盛美的年紀，為什麼要隨著效益的詭媚去行事呢？有時候就是需要那麼一點點的輕狂，才能活出最明媚的「黃金時代」。

春天思耕耘

城中／李昭蓉

春天，對於農夫而言，是最重要的季節。一年的開始，農夫就開始忙碌了，不管是改變土壤、播下種子又或是悉心照料，等待種子發芽，都是在春雨來臨前後做完，慢了一步或是快了一步都是不行的。爺爺奶奶他們就是辛勤，有100篇關於這首詩的論文研究。根據王兆鵬的研究發現，歷來影響力最大的唐詩是唐代詩人崔顥的「黃鶴樓」。其次是王之渙的「涼州詞」、杜甫的「登高」、王之渙的「登鶴雀樓」和張繼的「楓橋夜泊」。

在萬物甦醒的春天，我想我也跟著萬物的潮流一同醒來，開始為這一年的自己安排行程。不論是播下學習的種子、努力學習、開始驗收學習的果實又或是為人生儲藏新的知識等等，這都需要一一的安排好，到時才能有條不紊地進行。春天正是萬物安排這一切的好季節，耕耘，把握青春。

旅行的成長

沙中／張家敏

有時候，就是想開始一段簡單單單的旅行，不用多遠，也不用多久。也許旅行的意義並不在乎你是否到達目的地，而是在乎你旅行的心境變化和豐富的經歷。人生是一場沒終結的旅行。我們一生下來就不停的向前奔跑，和時間比賽，無意識中便將生命和時間丟在一旁，就像一條脫線的項鍊，沿途丟掉一顆顆現實的感受，這些感受才發現她們才是閃光的珍珠。那時才懂得經歷的才是真實的，擁有的才是自己的，融入於生活。

當旅行成爲一種流浪，我們便把生命看成是一種生命得真實，有時候我們總是嚮往那種結伴而行的旅行，這種旅行途中就不會感到孤寂，但或許一個人的旅行，更讓我們懂得旅行。當你一個人背著背包，踏著堅實的脚步，走向未知的遠方時，也許我們會觸景生情，但這些也許是生命中的必然。當你度過這段所謂艱辛的旅程也許會突然頓悟，原來

面對未來

湖中／呂芯如

記憶裡，我搭上了一輛飛快的列車，走過一節又一節裝著回憶的車廂，打開一扇又一扇寫著連續數字的小門，不時地看著身邊美得人入夢的景色，但卻沒有時間讓我停下腳步，靜靜地欣賞。我不斷地向前望，想看看盡頭的那方是否如此美麗，可是我的前方卻有著白得令人發慌的霧，讓我什麼也看不見，但，越是如此，我越想向前、越想撥開那層阻礙，到未來一探究竟。

曾經，我因為害怕未來而停下腳步，只想讓列車帶著我前進，但我一休息，身邊的一切就不再屬於我，眼前的霧靄越來越濃密，我越來越看不見前方，對未來來更感到恐懼。於是我想開始散步，頭卻重重的撞上了上頭寫著「一三三」的門，我緩緩地走了進去，從此下定決心，不再停下腳步，就算累，我也要朝著目標一直向前。作家張曉風曾說過：「生命的紅酒永遠來自壓乾的葡萄。」對未知的未來，我想我應具備邁出步伐，堅定毅力與無懼的勇氣，大步地邁出步伐，讓我的生命如同交響曲般永遠震撼動人。即使現在的我雖然能夠勇敢地走向未來，但有時也會因為突如其來的小石頭，害得我總是發抖。作家張春榮曾說過：「挫折是人生的鹽，讓人生這盤佳餚炒得更有滋味。」自從體悟這句話之後，我對未來重新燃起了希望，向前邁開的步伐越來越堅定，開始學習享受未來的挫折，並從中汲取更珍貴寶貴的經驗來充實自己。因此我想，面對眼前白霧最重要的能力就是韌性。唯有不怕失敗，對於未來才能更抱有希望與熱情。總之，就算我具備了白霧後對未來的所有能力，白霧後的阻礙依然不會使我停止向前，在這飛快列車上，沿途美好的風景雖然令人動容，但始終沉溺於空想，不如勇敢地面對未來，前方的路途既驚奇又充滿各種的可能，人生只有一次，為何不讓它豐富又珍貴呢？而所有的一切，都是要自己親手將它畫上的。



難忘緬甸遊

沙中／章若璞

還記得那年冬天即將逼近時，冷冽的東北季風氣勢萬鈞的襲捲而來。於是，我們一家人背起行囊，像候鳥一般，飛往緬甸溫暖的晴空。緬甸是個純樸自然的國家，使我印象最深刻的，是外國人不能開車或騎機車，因此在蒲甘時，腳踏車就是我們的代步工具。蒲甘的氣候涼爽，雖然太陽曬得我們全身紅通通，卻絲毫沒有台灣夏天時的酷熱。騎在凹凸不平的黃土路上，沿路所見，是數以千計用磚砌成的佛塔，有些十分巨大，雄偉，在夕陽的金光下，撐起了整個天空；有些經過歲月的洗禮，早已破舊不堪，卻仍然能看出佛塔唯美的模樣，以及緬甸人虔誠的心情。在蒲甘的回憶中，充滿了佛塔、落日及腳踏車鐵鍊的歌聲。

茵萊湖，是一座廣大的湖泊，當地的人們住在湖上的高腳屋裡，每天悠閒的划船、捕魚、扁扁的小舟，便是他們的交通工具。伴隨著早晨稀薄純樸自然的緬甸，那另一個夏天。

今天的緬甸越來越進步，遊客也能自己開車、騎機車出遊了，但我仍然能清楚的記得當時純樸自然的緬甸，那另一個夏天。

立院初審通過年改 關鍵條文保留待協商

【中央社記者林行健馬尼拉4日專電】繼5天前美國總統川普普來電之後，菲律賓總統杜特蒂昨天又與中國國家主席習近平通話，討論包括朝鮮半島危機在內的諸多議題，2人講了將近半小時之久。

菲律賓外交部在新聞稿中說，杜特蒂與習近平就「區域發展與如何處理一些關切議題交換了意見」，談話氣氛「熱情友好」。

外交部稱，杜特蒂向習近平分享了朝鮮半島局勢的立場，並特別提及中國在促進

【中央社記者陳俊華、劉冠廷台北4日電】立法院司法及法制委員會今天初審通過公務人員退休撫卹法草案，關鍵的樓地板、18%退休人員優惠存款利率與所得替代率條文全無共識，遭保留待協商。

初審通過條文僅確定平均投保薪資採計期間為在職最後15年平均俸額。

經本週接連3天馬拉松式審議，司法委員會初審通過公務人員退休撫卹法草案，但年金改革重點包括最低保障金額（樓地板）、月退休金起支年齡、調整優惠存款制度（18%優待利率）、調降所得替代率及育嬰留職停薪期間年資等，考試院版條文共保留17條。

初審通過條文明定，公務人員退休撫卹基金提撥率從現行12%到15%，提高到12%到18%；至於分攤比例，仍維持政府6%、公務人員35%。

至於平均投保薪資採計期間，考試院版與親民黨立法院黨團版採計基礎為「最後在職前10年平均俸（薪）額」，民主進步黨團版及民進黨籍立法委員段宜康版草案為「最後在職前15年平均俸額」，時代力量黨團版為「在職最高180個月的退撫基金平均數額」。

經表決通過民進黨團版提案，初審通過條文明定，平均投保薪資採計在職前最後15年平均俸額，並設有10年過渡期。

另外，亡故退休人員遺族配偶請領遺屬年金條件，法定婚姻關係於退休人員亡故時，已累積存續10年以上，滿55歲，身心障礙且無工作能力，按退休人員亡故時所領月退休金1/2，終身給與遺屬年金。

初審通過條文規定，廢除18%優待利率、調降所得替代率，中央政府每年節省退撫經費支出，應全數挹注退撫基金，不得挪為他用。

司法委員會召集委員段宜康表示，完成初審後，提報院會討論前須交由黨團協商，附帶決議共13項一併保留待協商。

杜特蒂與習近平通電話 談朝鮮半島局勢

【中央社記者林行健馬尼拉4日專電】繼5天前美國總統川普普來電之後，菲律賓總統杜特蒂昨天又與中國國家主席習近平通話，討論包括朝鮮半島危機在內的諸多議題，2人講了將近半小時之久。

菲律賓外交部在新聞稿中說，杜特蒂與習近平就「區域發展與如何處理一些關切議題交換了意見」，談話氣氛「熱情友好」。

外交部稱，杜特蒂向習近平分享了朝鮮半島局勢的立場，並特別提及中國在促進

【中央社記者余曉涵台北4日電】遠東航空企業工會因不滿遠東航空在勞資爭議調解期間，解雇工會會員，今天下午至遠東航空公司前抗議，並提出「資方停止非法解雇遠東企業工會成員、停止打壓工會」等3項訴求。

有民衆爆料，遠東航空日前才舉辦空服員招募，要徵25名空服員，但是昨天卻一次資遣17名空服員。對此，遠東航空也證實確實有17名空服員今天起被資遣，但主因是空服員要求調整飛行加給；若是遠航不同意，他們就要離職，要求遠航同意不用賠償違約金。

遠東航空企業工會跟桃園市空服員職業工會下午至遠東航空公司門口抗議。工會表示，企業工會在3月23日正式成立，並協助工會會員民國104年AB兩期空服員申請勞資爭議調解。

工會指出，遠東航空從104年底開始延遲發放飛行加給、加班費，且今年起未發放飛行加給明細，更嚴重的是遠東公司完全未與勞工協商、擅自更改客艙組員新給辦法，原本承諾年資滿1年後將調整空服員飛行加給至新台幣22元，但資方擅自毀約，至今仍拒絕依照原勞動契約調整飛行加給。

工會更表示，遠東航空在勞資爭議調解期間，解雇所有申請勞資爭議

【中央社記者余曉涵台北4日電】遠東航空企業工會因不滿遠東航空在勞資爭議調解期間，解雇工會會員，今天下午至遠東航空公司前抗議，並提出「資方停止非法解雇遠東企業工會成員、停止打壓工會」等3項訴求。

有民衆爆料，遠東航空日前才舉辦空服員招募，要徵25名空服員，但是昨天卻一次資遣17名空服員。對此，遠東航空也證實確實有17名空服員今天起被資遣，但主因是空服員要求調整飛行加給；若是遠航不同意，他們就要離職，要求遠航同意不用賠償違約金。

遠東航空企業工會跟桃園市空服員職業工會下午至遠東航空公司門口抗議。工會表示，企業工會在3月23日正式成立，並協助工會會員民國104年AB兩期空服員申請勞資爭議調解。

工會指出，遠東航空從104年底開始延遲發放飛行加給、加班費，且今年起未發放飛行加給明細，更嚴重的是遠東公司完全未與勞工協商、擅自更改客艙組員新給辦法，原本承諾年資滿1年後將調整空服員飛行加給至新台幣22元，但資方擅自毀約，至今仍拒絕依照原勞動契約調整飛行加給。

工會更表示，遠東航空在勞資爭議調解期間，解雇所有申請勞資爭議

【中央社記者林行健馬尼拉4日專電】繼5天前美國總統川普普來電之後，菲律賓總統杜特蒂昨天又與中國國家主席習近平通話，討論包括朝鮮半島危機在內的諸多議題，2人講了將近半小時之久。

菲律賓外交部在新聞稿中說，杜特蒂與習近平就「區域發展與如何處理一些關切議題交換了意見」，談話氣氛「熱情友好」。

外交部稱，杜特蒂向習近平分享了朝鮮半島局勢的立場，並特別提及中國在促進

名城有線電視地方資訊台	
106年5月5日 CH33 節目表	
07:00~08:00	名城報報
08:00~09:00	金門故事島 樂在其中
09:00~10:00	咱ㄟ好厝邊 阿鳳ㄟ料理
10:00~11:00	頭家開講 咖啡文創發展
11:00~12:00	名城報報
12:00~13:00	金門故事島 樂在其中
13:00~14:00	106年金寧鄉石蚵小麥文化季
14:00~15:00	106年石蚵小麥文化季 打鐵night
15:00~16:00	咱ㄟ好厝邊 阿鳳ㄟ料理
16:00~17:00	頭家開講 咖啡文創發展
17:00~18:00	名城報報
18:00~19:00	金門故事島 樂在其中
19:00~20:00	咱ㄟ好厝邊 阿鳳ㄟ料理
20:00~21:00	租稅實況叩應大家一起來 (重播)
21:00~22:00	頭家開講 咖啡文創發展
22:00~23:00	名城報報
23:00~24:00	金門故事島 樂在其中
24:00~01:00	咱ㄟ好厝邊 阿鳳ㄟ料理
01:00~02:00	頭家開講 咖啡文創發展
02:00~03:00	名城報報

責任編輯／蔡群生

遠航資遣空服員 工會至公司抗議



法國大選終辯

法國總統決選倒數4天，中間派馬克宏（右）與極右派瑪琳·雷朋最後一次辯論。兩人針鋒相對，唯一共同點是都選擇深藍色系服裝。（中央社）

陸委會：1至4月陸客減逾5成

【中央社記者繆宗翰台北4日電】根據陸委會提供的內政部移民署內部統計資料，陸客今年1月至4月來台旅遊總人數較去年同期下降6.2%，其中，團客總人數為26萬454人，年減10.3%；自由行旅客總人數則為34萬577人，較去年同期減少3.2%。

陸委會表示，移民署網站目前僅公布截至今年3月的陸客入境人數。上述入境人數為移民署內部初步提供的數據，正確數據仍以移民署網站未來公布為準。

另一方面，中華航空董事長何煇軒昨天以台北市航空運輸商業同業公會理事長身分，率台灣民航空業者赴北京，共商兩岸民航空運深度合作機會。

對此，行政院大陸委員會副主委兼發言人邱垂正下午在例行記者會中表示，本案屬於民間交流範疇，只要符合相關規範，政府正向看待。

台北專櫃設計師特賣

HONG CHUBBY FASHION

全面1折

營業時間：早上10點至晚上8點
地址：金湖鎮亦東路15號京門大樓（金聯福利中心對面）

國代天下No. 3

金城市區1分鐘
燦坤商園近在咫尺
甜蜜二房 430萬起

尊貴六席 品質保證 在地建設 永續經營
禮賓專線：0980-679-777

一峰防水人力工程

防水工程 抓漏止漏
人力派遣 免費估價
打掃清潔 責任施工
誠徵工作伙伴

請洽張先生：082-328554
0906957795

金城鎮西海路3段72巷3弄16號3F

自售

金寧鄉湖下
已完工
海景三房公寓
(湖下重劃區旁公寓)

0936-259-881

小項宅修

查漏、浴廁廚房修改
木工、泥水隔間裝修
老舊水管、電線更新
老舊衛浴修理
燈具更新、通排水

0986-979-057郭小姐

MOMA 莫瑪傢居

371-360. 0937859719 大學路53巷16-1號

涵碧樓、永豐棧、君悅、君品等
五星級飯店採用之名床

美的作品 精品家具
——GLORY德國名床

綠建材、環保健康系統櫃

舞蹈花園

專業才藝教室

即將開課：
兒童律動班（3歲半以上）
成人踢踏舞班（12歲以上）
成人M.V.舞蹈班（14歲以上）
兒童M.V.舞蹈班（6歲以上）

招生中：
踢踏舞成人班（12歲以上）
兒童班（6歲以上）

立案文號：府教社字第0920048811號
免費試跳專線：312030
(金城幼稚園對面、向大樓3樓)

永樂台南紅魷魚羹

地址：金城鎮中興路19號
電話：(082)316082 / 0912316082
營業時間：11:00-13:30
17:00-19:30
22:00-24:00

港洲首馥 II

投資自住兩相宜

一房一廳.
三房二廳.

歡迎參觀

港洲營建事業
在台40年專業營造團隊
基地位置：金門縣下堡村190-199號

洽詢專線：082-321335
0978822379

諾蒂亞名床家具

【名床 沙發 傢俱 原木 設計 規劃】

多種風格家具可供您挑選
輕鬆成家簡單輕鬆無負擔

成家專線：(082) 372-822 / 0917850761
金寧鄉湖埔村埔後32號 (台灣工廠直營)

金樺房屋仲介有限公司

hong372679@yahoo.com.tw
統一編號：28433133

◎金馬澎澎不動產買賣、委託仲介服務(免費估價)
◎店面、農、建地、預售屋代銷、建地開發、合建
◎工商、融資、民間借款
◎土地房屋、建地、農地、抵押設定
◎金門不動產疑難雜症處理(問題專案解決)
電話：(082) 372-158、0910-308-798 傳真：(082) 372-679
地址：金門縣金城鎮東門里湖下江北路12號 (安泰公司旁)

喜莊金瑞店 遷店大拍賣

出清為止

TEL:082-323616

台大文教 小六升國一

免費英數先修班 5~6月

英、數各10堂--原價5000

名額有限30人，F B網路報名
每週日15:30數學 16:30英文

洽詢專線：311289